

Num

Chapter 1

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

שָׁרָה	בְּאַחַד	מוֹעֵד	בְּאַחַד	יְנַי	בְּמִדְבָּר	מִשֶּׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	1
ของ-เดือน	ใน-วันที่หนึ่ง	นัดพบ	ใน-เดือนที่	ชานาย	ใน-ถิ่นทุรกันดาร	โมเสส	แก่	พระยาห์เวห์	และ-ตรัส	
H2320	H0259	H4150	H0168	H5514		H4872	H0413	H3068	H1696	
	לְאָמֵר	מִצְרַיִם	מֵאֶרֶץ	מִצְרָאֵי	הַשְּׁנַיִת	בְּשָׁנָה	הַשְּׁנַיִת	בְּשָׁנָה	הַשְּׁנַיִת	
	ว่า	อียิปต์	จาก-แผ่นดิน	แห่ง-การออกมา-ของพวกเขา	ที่สอง	ใน-ปี	ที่สอง	ที่สอง	ที่สอง	
	H0559	H4714	H0776	H3318	H8145	H8141	H8145			

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส ในถิ่นทุรกันดารแห่งชานาย ในลัทธิพลาแห่งชุมนุมชน ณ วันที่หนึ่งของเดือนที่สอง ในปีที่สองหลังจากพวกเขาออกมาจากแผ่นดินอียิปต์ โดยตรัสว่า

לְבַיְתָךְ	לְמִשְׁכַּן	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	עַמְּךָ	כָּל-	רֵאשִׁי	אֶת-	שָׁנָה	2
ตาม-ครัวเรือน	ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา	อิสราเอล	บุตร-ของ	ของ-ชุมนุมชน	ทั้งหมด	จำนวน	(ซึ่ง)	จง-นับ	
	H4940	H3478		H5712	H3605	H0853	H5375		
	לְרֵאשִׁי	זָכָר	כָּל-	שְׁמוֹת	בְּמִסְפָּר	אֲבֹתָם			
	ตาม-รายหัว-ของพวกเขา	ผู้ชาย	ทุก	ชื่อ	โดย-จำนวน	บรรพบุรุษ-ของพวกเขา			
	H1538	H2145	H3605	H8034	H4557	H0001			

พวกเขาเจ้าต้องนับจำนวนชุมนุมชนแห่งลูกหลานของอิสราเอลทั้งหมด ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา พร้อมกับจำนวนรายชื่อกิ่งหลายของพวกเขา ผู้ชายทุกคนเรียงตามลำดับของพวกเขา

אֲנִי	יְהוָה	בְּיִשְׂרָאֵל	אֲנִי	אֲנִי	כָּל-	הַמְּעַלְלִים	שָׁנָה	עֲשִׂי	מִן	3
พวกเขา	เจ้า-จง-นับ	ใน-อิสราเอล	ทำ-สงคราม	ที่ออก-ไป	ทุก-คน	ขึ้น-ไป	ปี	ยี่สิบ	ตั้งแต่-อายุ	
H0853		H3478		H3318	H3605	H4605	H8141	H6242		
				וְאֵלֶיךָ	אֲנִי	אֲבֹתָם				
				และ-อาโร	เจ้า	ตาม-กองทัพ-ของพวกเขา				
				H0175						

ตั้งแต่อายุยี่สิบปีขึ้นไป บรรดาคนที่สามารถออกรบได้ในอิสราเอล เจ้ากับอาโรนต้องนับจำนวนพวกเขาไว้ตามกรมกองของพวกเขา

לְבַיְתָךְ	רֵאשִׁי	אִישׁ	לְמִשְׁכַּן	אִישׁ	אִישׁ	יְהוָה	בְּאֶתְךָ	4
ของ-ครัวเรือน	ผู้-เป็นหัวหน้า	ชาย	ต่อ-เผ่า	หนึ่ง-คน	ชาย	จะ-มี	และ-ร่วมกับ-เจ้าทั้งหลาย	
		H0376	H4294	H0376	H0376	H1961	H0854	
						אֲנִי	אֲבֹתָם	
						คือ-เขา	บรรพบุรุษ-ของเขา	
						H1931	H0001	

และพร้อมกับพวกเขาเจ้าที่นั่นต้องมีคนหนึ่งจากทุกเผ่า ทุกคนนั้นต้องเป็นหัวหน้าของครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของเขา

בֶּן-	אֵלֶיךָ	לְרֵאשִׁי	בְּאֶתְךָ	יְהוָה	אֲנִי	בְּאֶתְךָ	אֲנִי	5
บุตร-ของ	เอลิชูร์	สำหรับ-รูเบน	กับ-เจ้าทั้งหลาย	จะ-ยืน	ที่	ของ-คนเหล่านั้น	คือ-ชื่อ	และ-เหล่านี้
	H0468	H7205	H0854	H5975		H0376	H8034	H0428
								אֲנִי
								เซเดเออร์
								H7707

และเหล่านี้คือรายชื่อกิ่งหลายของผู้ชายทั้งหลายที่จะยืนอยู่กับพวกเขา จากเผ่ารูเบน เอลิชูร์บุตรชายของเซเดเออร์

צדקת צדקת : בן בן שלמיאל לְשִׁמּוֹן 6
 צדקת צדקת צדקת צדקת
 ח6701 ח8017 ח8095

จากเผ่าสิเมโอน เซลูมิเอลบุตรชายของซุริชัดดัย

עמיתב : בן בן נחשון לְיִהוּדָה 7
 อัมมีนาถบ บุตร-ของ นาหไซน สำหรับ-ยูดาห์
 H5992 H5177 H3063

จากเผ่ายูดาห์ นาไซนบุตรชายของอัมมีนาถบ

צוער : בן בן נתנאל לְיִשָּׁשָׁר 8
 ซุอาร์ บุตร-ของ เนรันเอล สำหรับ-อิสสาการ์
 H6686 H5417 H3485

จากเผ่าอิสสาการ์ เนรานเอลบุตรชายของซุอาร์

הלן : בן בן אלוואב לְבִבְיָן 9
 เฮไลน บุตร-ของ เอลีอาบ สำหรับ-เศบูลุน
 H2497 H0446 H2074

จากเผ่าเศบูลุน เอลีอับบุตรชายของเฮไลน

למליאל למנשה עמיתב : בן בן אלישמע לְאֶפְרַיִם 10
 กัมลีเอล สำหรับ-มนัสเสห์ อัมมีซูด บุตร-ของ เอลีชามา สำหรับ-เอฟราอิม
 H1583 H4519 H5989 H0476 H0669 H3130

פדאצור : בן
 เปตาซุร์ บุตร-ของ
 H6301

จากลูกหลานของโยเซฟ จากเผ่าเอฟราอิม เอลีชามาบุตรชายของอัมมีซูด จากเผ่ามนัสเสห์ กามาลีเอลบุตรชายของเปตาซุร์

גדעני : בן בן אבירן לְבְנַיָּמִן 11
 กิดโอนี บุตร-ของ อาบิราน สำหรับ-เบนยามิน
 H1441 H0027 H1144

จากเผ่าเบนยามิน อาบิรานบุตรชายของกิดโอนี

עמישדי : בן בן אחיעเซอร์ לְדָן 12
 อัมมีชัดดัย บุตร-ของ อาหิเยเซอร์ สำหรับ-ดาน
 H5996 H0295 H1835

จากเผ่าดาน อาหิเยเซอร์บุตรชายของอัมมีชัดดัย

עכרן : בן בן פועיאל לְאַשֶׁר 13
 โอครัน บุตร-ของ ปักอีเอล สำหรับ-อาเชอร์
 H5918 H6295 H0836

จากเผ่าอาเชอร์ ปากีเอลบุตรชายของโอคราน

דעואל : בן בן אלישאฟ לְגָד 14
 เดอเอล บุตร-ของ เอลียาสาฟ สำหรับ-กาต
 H1845 H0460 H1410

จากเผ่ากาต เอลียาสาฟบุตรชายของเดอเอล

ענן : בן בן אחิรา לְנַפְתָּלִי 15
 เอนาน บุตร-ของ อาหิรา สำหรับ-นัฟทาลี
 H5881 H0299 H5321

אָשֶׁר หัวหน้า-ของ	אָבֹתָם บรรพบุรุษ-ของพวกเขา H0001	תָּוֹמָה เผ่า H4294	אֲשֶׁר ผู้นำ-ของ	הַעֲרָבָה ของ-ชุมนุมชน H5712	אֲרָוֵי() ผู้ถูก-เรียก H7121	אֲרָוֵי [ผู้ที่ถูกเรียก] H7148	אֲלֵהָ เหล่า-นี้ H0428	16
					הָ: คือ-พวกเขา H1992	יִשְׂרָאֵל อิสราเอล H3478	אֲלֵהָ คนนับพัน-ของ H0505	

เหล่านี้เป็นคนที่มิชื่อเสียดีในชุมนุม เป็นเหล่าประมุขของเผ่าต่าง ๆ แห่งบรรพบุรุษของพวกเขา เป็นบรรดาหัวหน้าแห่งคนที่นับเป็นพัน ๆ ในอิสราเอล

בְּשֵׁם โดย-ชื่อ H8034	נִקְבָּה ได้ถูก-กำหนดชื่อ	אֲשֶׁר ผู้ซึ่ง	אֲלֵהָ เหล่า-นี้ H0428	אֲנָשִׁים คนเหล่า-นั้น H0376	אֲתָ (ซึ่ง) H0853	וְאֲרָוֵי และ-อาโรน H0175	מֹשֶׁה โมเสส H4872	וַיִּקְבָּה และ-ได้รับ H3947	17
--	------------------------------	-------------------	--	--	---	---	--	--	----

และโมเสสกับอาโรนได้นำคนเหล่านี้ซึ่งระบุชื่อของพวกเขาไว้แล้ว

שְׁנֵי ที่สอง H8145	לְחֹדֶשׁ ของ-เดือน H2320	בְּאַחַד ใน-วันที่หนึ่ง H0259	הַעֲרָבָה พวกเขา-ได้เรียก-ประชุม H6950	הַעֲרָבָה ชุมนุมชน H5712	כָּל- ทั้งหมด H3605	אֲתָ และ(ซึ่ง) H0853	18
---	--	---	--	--	---	--	----

בְּמִסְפָּר โดย-จำนวน H4557	אָבֹתָם บรรพบุรุษ-ของพวกเขา H0001	לְבִי ตาม-คริวเรือน	מִשְׁפָּחָם ตระกูล-ของพวกเขา H4940	עַל- ตาม	וַיִּתְּלוּ และ-พวกเขา-ได้จดทะเบียน-เชื้อสาย H3205
---	---	------------------------	--	-------------	--

לְרַגְלֵיהֶם ตาม-รายหัว-ของพวกเขา H1538	וּמַעֲלָה ขึ้น-ไป H4605	שָׁנָה ปี H8141	עֶשְׂרִים ยี่สิบ H6242	מִזֶּן ตั้งแต่-อายุ H0376	מִשְׁמַחַת ชื่อ H8034
---	---	---------------------------------------	--	---	---

และคนเหล่านี้ก็รวมชุมนุมชนทั้งหมดเข้ามาในวันที่หนึ่งของเดือนที่สอง และพวกเขาได้ขึ้นทะเบียนของพวกเขาตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามคริวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย ตั้งแต่อายุยี่สิบปีขึ้นไป เรียงตามลำดับของพวกเขา

פ —	יָנוּחַ ชานาย H5514	בְּמִסְפָּר ใน-ถิ่นทุรกันดาร	וַיִּפְקְדוּ และ-เขาได้-นับ-พวกเขา	מֹשֶׁה โมเสส H4872	אֲתָ (ซึ่ง) H0853	וַיְהִי พระยาห์เวห์ H3068	צָנֹחַ ทรง-บัญชา H6680	כְּאֲשֶׁר ตาม-ที่	19
-----	---	---------------------------------	---------------------------------------	--	---	---	--	----------------------	----

ตามที่พระยาห์เวห์ทรงบัญชาโมเสสไว้ ท่านได้นับคนเหล่านั้นในถิ่นทุรกันดารแห่งชานายดังนี้

מִשְׁפָּחָם ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	אֲלֵהָ ลูกหลาน-ของพวกเขา H8435	יִשְׂרָאֵל อิสราเอล H3478	בְּכָר บุตร-หัวปี-ของ H1060	רְאוּבֵן รูเบน H7205	בְּנֵי- บุตร-ของ	וַיְהִי และ-เป็น H1961	20
--	--	---	---	--	---------------------	--	----

מִזֶּן ตั้งแต่-อายุ H2145	זָכָר ผู้ชาย H3605	כָּל- ทุก H3605	לְרַגְלֵיהֶם ตาม-รายหัว-ของพวกเขา H1538	מִשְׁמַחַת ชื่อ H8034	בְּמִסְפָּר โดย-จำนวน H4557	אָבֹתָם บรรพบุรุษ-ของพวกเขา H0001	לְבִי ตาม-คริวเรือน
---	--	---------------------------------------	---	---	---	---	------------------------

זָבָח ท่า-สงคราม H3318	אֲצִי ที่ออก-ไป H3318	כָּל- ทุก-คน H3605	וּמַעֲלָה ขึ้น-ไป H4605	שָׁנָה ปี H8141	עֶשְׂרִים ยี่สิบ H6242
--	---	--	---	---------------------------------------	--

และลูกหลานของรูเบน บุตรหัวปีของอิสราเอล ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามคริวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย เรียงตามลำดับของพวกเขา บรรดาผู้ชายที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

פ —	מֵאוֹרֵי ร้อย H3967	שָׁמַח และ-ห้า H2568	אָלֶיךָ คน H0505	אֲרָבָה หก-พัน H0705	שָׁמַח สี่หมื่น H8337	רְאוּבֵן รูเบน H7205	לְמִשְׁפַּחַת ของ-เผ่า H4294	מִקְרָב จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา	21
-----	---	--	--	--	---	--	--	--------------------------------------	----

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเผ่ารูเบน เท่ากับสี่หมื่นหกพันห้าร้อยคน

אָבאָן bsswpuꝛꝛ-ของพวกเขา H0001	לַבֵּית ตาม-ครัวเรือน	מִתְּכַלְכְּלֵיהֶם ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	לְלִמְדָתָם ลูกหลาน-ของพวกเขา H8435	שִׁמְעוֹן สิเมโอน H8095	לְבָנָיִם สำหรับ-บุตร-ของ			
שְׁנַיִם ปี H8141	עֲשִׂירִים ยี่สิบ H6242	מִזֶּמֶת ตั้งแต่-อายุ	זָכוֹר ผู้ชาย H2145	כָּל- ทุก H3605	לְרֹאשֵׁי ตาม-รายหัว-ของพวกเขา H1538	שֵׁם ชื่อ H8034	בְּמִסְפָּר โดย-จำนวน H4557	וְיָדוּעַ จำนวน-ที่นับได้-ของเขา
				בְּמִסְפָּר ท่า-สงคราม H3318	יָצֵא ที่ออก-ไป H3318	כָּל- ทุก-คน H3605	לְעֹלָם ขึ้น-ไป H4605	

จากลูกหลานของสิเมโอน ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งbsswpuꝛꝛของพวกเขา คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย เรียงตามลำดับของพวกเขา บรรดาผู้ชายที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

בְּ	מִסְפָּר	שְׁלֹשָׁה	אָנָּשִׁים	עֲשִׂירִים	שִׁמְעוֹן	לְמִסְפָּר	מִיָּדוּעַ	23
—	ร้อย	และ-สาม	คน	เก้า-พัน	สิเมโอน	ของ-เหล่า	จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา	
	H3967	H7969	H0505	H2572	H8672	H8095	H4294	

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเหล่าสิเมโอน เท่ากับห้าหมื่นเก้าพันสามร้อยคน

אָבאָן bsswpuꝛꝛ-ของพวกเขา H0001	לַבֵּית ตาม-ครัวเรือน	מִתְּכַלְכְּלֵיהֶם ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	לְלִמְדָתָם ลูกหลาน-ของพวกเขา H8435	בְּ	לְבָנָיִם สำหรับ-บุตร-ของ	24			
	בְּמִסְפָּר ท่า-สงคราม H3318	יָצֵא ที่ออก-ไป H3318	כָּל- ทุก-คน H3605	לְעֹלָם ขึ้น-ไป H4605	שְׁנַיִם ปี H8141	עֲשִׂירִים ยี่สิบ H6242	מִזֶּמֶת ตั้งแต่-อายุ	שֵׁם ชื่อ H8034	בְּמִסְפָּר โดย-จำนวน H4557

จากลูกหลานของกาต ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งbsswpuꝛꝛของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

בְּ	עֲשִׂירִים	מִסְפָּר	שְׁלֹשָׁה	אָנָּשִׁים	עֲשִׂירִים	בְּ	לְמִסְפָּר	מִיָּדוּעַ	25
—	และ-ห้าสิบ	ร้อย	และ-หก	คน	ห้า-พัน	กาต	ของ-เหล่า	จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา	
	H2572	H3967	H8337	H0505	H0705	H2568	H1410	H4294	

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเหล่ากาต เท่ากับสี่หมื่นห้าพันหกร้อยห้าสิบคน

אָבאָן bsswpuꝛꝛ-ของพวกเขา H0001	לַבֵּית ตาม-ครัวเรือน	מִתְּכַלְכְּלֵיהֶם ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	לְלִמְדָתָם ลูกหลาน-ของพวกเขา H8435	בְּ	לְבָנָיִם สำหรับ-บุตร-ของ	26			
	בְּמִסְפָּר ท่า-สงคราม H3318	יָצֵא ที่ออก-ไป H3318	כָּל- ทุก-คน H3605	לְעֹלָם ขึ้น-ไป H4605	שְׁנַיִם ปี H8141	עֲשִׂירִים ยี่สิบ H6242	מִזֶּמֶת ตั้งแต่-อายุ	שֵׁם ชื่อ H8034	בְּמִסְפָּר โดย-จำนวน H4557

จากลูกหลานของยูดาห์ ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งbsswpuꝛꝛของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

בְּ	מִסְפָּר	שְׁלֹשָׁה	אָנָּשִׁים	עֲשִׂירִים	יָדוּעַ	לְמִסְפָּר	מִיָּדוּעַ	27
—	ร้อย	และ-หก	คน	สี่-พัน	เจ็ดหมื่น	ยูดาห์	ของ-เหล่า	จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา
	H3967	H8337	H0505	H7657	H0702	H3063	H4294	

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเหล่ายูดาห์ เท่ากับเจ็ดหมื่นสี่พันหกร้อยคน

אָבאָט **תּוֹבִיט** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **לְבַנְיָמִן** 28
 บรรพบุรุษ-ของพวกเขา ตาม-ครีวเรื่อน ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา ลุกหลาน-ของพวกเขา อีสสาคาร สำหรับ-บุตร-ของ
[H0001](#) [H4940](#) [H8435](#) [H3485](#)

אַבְרָם **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **כָּל** **הָעָלְמָה** **שָׁנָה** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **מִן** **שָׁנָה** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים**
 ทำ-สงคราม ที่ออก-ไป ทุก-คน ขึ้น-ไป ปี ยี่สิบ ตั้งแต่-อายุ ชื่อ โดย-จำนวน
[H3318](#) [H3605](#) [H4605](#) [H8141](#) [H6242](#) [H8034](#) [H4557](#)

จากลูกหลานของอีสสาคาร ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครีวเรื่อนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

ב **אָבִימֶלֶךְ** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אָדָם** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** 29
 — ร้อย และ-สี่ คน สี่-พัน ห้าหมื่น อีสสาคาร ของ-เผ่า จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา
[H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H2572](#) [H0702](#) [H3485](#) [H4294](#)

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเผ่าอีสสาคาร เท่ากับห้าหมื่นสี่พันสี่ร้อยคน

אָבאָט **תּוֹבִיט** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** 30
 บรรพบุรุษ-ของพวกเขา ตาม-ครีวเรื่อน ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา ลุกหลาน-ของพวกเขา เศบูลุน สำหรับ-บุตร-ของ
[H0001](#) [H4940](#) [H8435](#) [H2074](#)

אַבְרָם **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **כָּל** **הָעָלְמָה** **שָׁנָה** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **מִן** **שָׁנָה** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים**
 ทำ-สงคราม ที่ออก-ไป ทุก-คน ขึ้น-ไป ปี ยี่สิบ ตั้งแต่-อายุ ชื่อ โดย-จำนวน
[H3318](#) [H3605](#) [H4605](#) [H8141](#) [H6242](#) [H8034](#) [H4557](#)

จากลูกหลานของเศบูลุน ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครีวเรื่อนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

ב **אָבִימֶלֶךְ** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אָדָם** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** 31
 — ร้อย และ-สี่ คน เจ็ด-พัน ห้าหมื่น เศบูลุน ของ-เผ่า จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา
[H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H2572](#) [H7651](#) [H2074](#) [H4294](#)

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเผ่าเศบูลุน เท่ากับห้าหมื่นเจ็ดพันสี่ร้อยคน

אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** 32
 ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา ลุกหลาน-ของพวกเขา เอฟราอิม สำหรับ-บุตร-ของ โยเซฟ สำหรับ-บุตร-ของ
[H4940](#) [H8435](#) [H0669](#) [H3130](#)

כָּל **הָעָלְמָה** **שָׁנָה** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **מִן** **שָׁנָה** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַבְרָם** **תּוֹבִיט**
 ทุก-คน ขึ้น-ไป ปี ยี่สิบ ตั้งแต่-อายุ ชื่อ โดย-จำนวน บรรพบุรุษ-ของพวกเขา ตาม-ครีวเรื่อน
[H3605](#) [H4605](#) [H8141](#) [H6242](#) [H8034](#) [H4557](#) [H0001](#)

אַבְרָם **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים**
 ทำ-สงคราม ที่ออก-ไป
[H3318](#)

จากลูกหลานของโยเซฟ คือจากลูกหลานของเอฟราอิม ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครีวเรื่อนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

ב **אָבִימֶלֶךְ** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אָדָם** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** **אַרְבֵּי־חַדָּשִׁים** 33
 — ร้อย และ-ห้า คน สี่หมื่น เอฟราอิม ของ-เผ่า จำนวน-ที่นับได้-ของพวกเขา
[H3967](#) [H2568](#) [H0505](#) [H0705](#) [H0669](#) [H4294](#)

คนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเผ่าเอฟราอิม เท่ากับสี่หมื่นห้าร้อยคน

פ :מאָדע **שקנח** **אַלץ** **יאַרבעיג** **אַקט** **אַשע** **לומדל** **הקדקדק** 41
 — רֹיִם **אַע-האַ** **אַן** **אַנע-פּאַן** **אַהמאַן** **אַזערס** **אַנע-פּאַ** **אַנע-פּאַ**
[H3967](#) [H2568](#) [H0505](#) [H0705](#) [H0259](#) [H0836](#) [H4294](#)

คนเหล่านี้ที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเผ่าอาเซอร์ เท่ากับสี่หมื่นหนึ่งพันห้าร้อยคน

אַבנאַ **לבי** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** 42
אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ**
[H0001](#) [H4940](#) [H8435](#) [H5321](#)
אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ**
אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ**
[H3318](#) [H3605](#) [H4605](#) [H8141](#) [H6242](#) [H8034](#) [H4557](#)

จากลูกหลานของนัฟทาลี ตามพงศ์พันธุ์ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามจำนวนรายชื่อทั้งหลาย คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้

פ :מאָדע **אַבנאַ** **אַלץ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** 43
 — רֹיִם **אַע-אַ** **אַן** **אַנע-פּאַן** **אַהמאַן** **אַזערס** **אַנע-פּאַ** **אַנע-פּאַ**
[H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H2572](#) [H7969](#) [H5321](#) [H4294](#)

คนเหล่านี้ที่ถูกนับไว้ในพวกเขา คือจากเผ่านัฟทาลี เท่ากับห้าหมื่นสามพันสี่ร้อยคน

אַבנאַ 44
אַבנאַ
[H0376](#) [H6240](#) [H8147](#) [H3478](#) [H0175](#) [H4872](#) [H0428](#)
אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ**
אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ**
[H1961](#) [H0001](#) [H0259](#) [H0376](#)

เหล่านี้เป็นคนเหล่านี้ที่ถูกนับ ซึ่งโมเสสกับอาโรนได้นับ และบรรดาประมุขของคนอิสราเอล ซึ่งเป็นชายสิบสองคน ทุกคนเป็นผู้แทนครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของตน

אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** 45
אַบנאַ **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ**
[H0001](#) [H3478](#) [H3605](#) [H1961](#)
אַบנאַ **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ**
אַบנאַ **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ**
[H3478](#) [H3318](#) [H3605](#) [H4605](#) [H8141](#) [H6242](#)

ดังนั้นทุกคนที่ถูกนับจากลูกหลานของอิสราเอล ตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา คนที่มีอายุตั้งแต่ยี่สิบปีขึ้นไป ทุกคนที่สามารถออกรบได้ในอิสราเอล

אַบנאַ **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** 46
אַบנאַ **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ**
[H2572](#) [H3967](#) [H2568](#) [H0505](#) [H7969](#) [H0505](#) [H3967](#) [H8337](#) [H3605](#) [H1961](#)

คือจำนวนคนทั้งหมดที่ถูกนับนั้น เท่ากับหกแสนสามพันห้าร้อยห้าสิบคน

פ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** 47
 — **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ**
[H8432](#) [H3808](#) [H0001](#) [H4294](#) [H3881](#)

แต่คนเลวี ตามเผ่าแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา มิได้ถูกนับในท่ามกลางคนเหล่านี้

אַבנאַ **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** **אַבנאַ** 48
אַבנאַ **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ** **אַบנאַ**
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

เพราะพระเยโฮวาห์ได้ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

בָּתְּרָם	אָשׁוּב	לֹא	מֵאֲרָא	וְאֶת־	תְּבַקְדָּם	לֹא	לֹא	מִטְּפֵא	אֶת־	אֶת־	49
ท่ามกลาง	รวม	อย่า	จำนวน-ของพวกเขา	และ(ซึ่ง)	นับ	อย่า	เลวี	เผ่า	(ซึ่ง)	แต่	
H8432	H5375	H3808		H0853		H3808	H3878	H4294	H0853	H0389	

: יִשְׂרָאֵל בְּנֵי
อิสราเอล บุตร-ของ
[H3478](#)

โดยเฉพาะเผ่าเลวีเจ้าต้องไม่นับ หรือนับจำนวนพวกเขารวมไว้ในท่ามกลางลูกหลานของอิสราเอล

כְּלִי	כָּל־	וְעַל	תְּעָרָה	מִשְׁכָּן	עַל־	הַלְוִיִּם	אֶת־	הַתְּבַקָּד	הַתְּעָרָה	50
เครื่องใช้-ของมัน	ทั้งหมด	และ-เหนือ	แห่ง-พระโอวาท	พลับพลา	เหนือ	คนเลวี	(ซึ่ง)	จง-แต่งตั้ง	แต่-เจ้า	
H3627	H3605		H5715	H4908		H3881	H0853			

כָּל־	אֶת־	מִשְׁכָּן	אֶת־	יִשְׂאֵל	הַמָּה	לֹא	אֶשְׂרָף	כָּל־	וְעַל
ทั้งหมด	และ(ซึ่ง)	พลับพลา	(ซึ่ง)	จะ-แบก	พวกเขา	เป็นของ-มัน	ที่	ทั้งหมด	และ-เหนือ
H3605	H0853	H4908	H0853	H5375	H1992			H3605	

: יְהוָה לְמִשְׁכָּן
จะ-ตั้งค่าย พลับพลา
[H2583](#) [H4908](#)

וְיָבִיב וְיִשְׁתָּהוּ
และ-โดยรอบ จะ-ปรนนิบัติ-มัน
[H5439](#) [H8334](#)

וְהָיָה
และ-พวกเขา
[H1992](#)

כְּלִי
เครื่องใช้-ของมัน
[H3627](#)

แต่เจ้าต้องตั้งคนเลวีไว้เหนือพลับพลาแห่งพระโอวาท และเหนือบรรดาภาชนะของพลับพลา และเหนือทุกสิ่งที่เกี่ยวข้องกับพลับพลา พวกเขาต้องขนพลับพลา และบรรดาภาชนะของพลับพลา และพวกเขาต้องปรนนิบัติในพลับพลา และต้องตั้งค่ายอยู่โดยรอบพลับพลา

אֶת־	יָקִים	מִשְׁכָּן	וְיָבִיב	וְיִשְׁתָּהוּ	אֶת־	יָרִיד	מִשְׁכָּן	וְיָבִיב	51
มัน	จะ-ตั้ง-ขึ้น	พลับพลา	และ-เมื่อ-ตั้งค่าย	คนเลวี	มัน	จะ-ถอด-ลง	พลับพลา	และ-เมื่อ-เคลื่อน-ไป	
H0853		H4908	H2583	H3881	H0853	H3381	H4908	H5265	

: יוֹמָם
จะ-ถูก-ประหาร
[H4191](#)

הַקָּרָב
ที่-เข้ามา-ใกล้
[H7126](#)

וְהָיָה
และ-คนภายนอก
[H3881](#)

וְהָיָה
คนเลวี
[H3881](#)

และเมื่อจะเคลื่อนย้ายพลับพลาไป คนเลวีต้องรื้อพลับพลาลง และเมื่อจะตั้งพลับพลาขึ้น คนเลวีต้องตั้งมันขึ้น และคนแปลกหน้าที่เข้ามาใกล้ต้องถูกประหารชีวิต

וְגִדְּ	עַל־	אִישׁ	מִמֶּנָּה	עַל־	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וְהָיָה	52
ง-ของเขา	ที่	และ-แต่ละ-คน	ค่าย-ของเขา	ที่	แต่ละ-คน	อิสราเอล	บุตร-ของ	และ-จะ-ตั้งค่าย	
H1714		H0376	H4264		H0376	H3478		H2583	

: כַּכָּבָד
ตาม-กองทัพ-ของพวกเขา

และลูกหลานของอิสราเอลต้องตั้งเต็นท์ของพวกเขา ทุกคนตามค่ายของตน และทุกคนตามธงของตน ตลอดที่พลโยธาของพวกเขา

עַל־	אֶשְׂרָף	וְהָיָה	וְלֹא־	תְּעָרָה	מִשְׁכָּן	בְּיָבִיב	יָקִים	וְהָיָה	53
เหนือ	จะ-พิโรธ	มี	และ-จะ-ไม่	แห่ง-พระโอวาท	พลับพลา	โดยรอบ	จะ-ตั้งค่าย	และ-คนเลวี	
		H1961	H3808	H5715	H4908	H5439	H2583	H3881	

: תְּעָרָה
แห่ง-พระโอวาท
[H5715](#)

מִשְׁכָּן
พลับพลา
[H4908](#)

מִפְּנֵי
หน้าที่-ของ
[H4931](#)

אֶת־
(ซึ่ง)
[H0853](#)

וְהָיָה
คนเลวี
[H3881](#)

וְיִשְׁתָּהוּ
และ-จะ-รักษา
[H8104](#)

יִשְׂרָאֵל
อิสราเอล
[H3478](#)

בְּנֵי
บุตร-ของ
[H3881](#)

עַרְבָּ
ชุมนุมชน-ของ
[H5712](#)

แต่คนเลวีต้องตั้งเต็นท์โดยรอบพลับพลาแห่งพระโอวาท เพื่อที่จะไม่พิโรธมาสู่ชุมนุมชนแห่งลูกหลานของอิสราเอล และคนเลวีต้องถือรักษาคำกำชับเกี่ยวกับพลับพลาแห่งพระโอวาท

כֵּן מִשֵּׁה אֶת־ יְהוָה צִוָּה אֲשֶׁר כָּל־ וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי־ וַיַּעֲשׂוּ
ดังนั้น โมเสส (ซึ่ง) พระยาห์เวห์ ทรง-บัญชา ที่ ตาม-ทุกสิ่ง อิสราเอล บุตร-ของ และ-ได้-กระทำ

פ : וַעֲשׂוּ
— พวกเขา-ได้-กระทำ

และลูกหลานของอิสราเอลได้กระทำตามทุกสิ่งที่พระเยโฮวาห์ทรงบัญชาโมเสสไว้ พวกเขาได้กระทำดังนี้